



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/AC.96/884/Add.2  
18 de agosto de 1997

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMITE EJECUTIVO DEL PROGRAMA  
DEL ALTO COMISIONADO  
48° período de sesiones

### PANORAMA GENERAL DE LAS ACTIVIDADES DEL ACNUR

1996-1998

#### Adición 2

#### Actualización de las previsiones en materia de programas y financiación para 1997 y 1998

#### I. INTRODUCCION

1. En la octava reunión del Comité Permanente, celebrada los días 24 a 26 de junio de 1997, se presentó una actualización (al 1° de mayo de 1997) de las previsiones de gastos y financiación del programa del ACNUR correspondientes a 1997 y las estimaciones provisionales sobre el objetivo de los Programas generales para 1998 (EC/47/SC/CRP.34). Una actualización posterior (al 31 de mayo de 1997) está recogida en el documento A/AC.96/884 ( Panorama General de las actividades del ACNUR: 1996-1998 ). En el presente documento se proporciona más información actualizada (al 1° de agosto de 1997) sobre los Programas generales y los Programas especiales de 1997 y 1998.

2. Las actuales estimaciones presupuestarias de los Programas generales de 1997 continúan situadas en 452,6 millones de dólares, de los que 25 millones corresponden al Fondo de Emergencia, 20 millones al Fondo de Repatriación Voluntaria y 37,1 millones a la Reserva del Programa, quedando saldos no asignados de 22,2 millones de dólares para el Fondo de Emergencia, de 3,7 millones de dólares para el Fondo de Repatriación Voluntaria y de 18,2 millones de dólares para la Reserva del Programa al 1° de agosto de 1997. En los párrafos 8 a 10 infra figura una actualización sobre la utilización de estas fuentes de financiación.

3. Las estimaciones presupuestarias iniciales de los Programas generales de 1998 se sitúan en 440 millones de dólares, de los que 25 millones corresponden al Fondo de Emergencia, 20 millones al Fondo de Repatriación Voluntaria y 35,9 millones a la Reserva del Programa (10% de las actividades programadas).

4. El ACNUR ofreció en la documentación presentada al 47º período de sesiones del Comité Ejecutivo una previsión parcial sobre el volumen de las actividades de los Programas especiales de 1997 por una cuantía de unos 690,5 millones de dólares (cuadro II.8 del documento A/AC.96/865). Estas proyecciones se actualizaron para las posteriores reuniones del Comité Permanente. La actualización más reciente es la que figura en el cuadro II.3 del documento A/AC.96/884. Esta actualización, válida hasta el 31 de mayo de 1997, indicaba que las necesidades revisadas del programa correspondientes a Programas especiales sumaban 779,4 millones de dólares. En el anexo 1 del presente documento figura una actualización posterior de las necesidades correspondientes a Programas Especiales que, al 1º de agosto de 1997, suman 737,8 millones de dólares.

5. La presente actualización proporciona información adicional en la parte II sobre los Programas generales de 1997 y 1998, mientras que la parte III se ocupa de los Programas especiales de 1997 y 1998. En la parte IV se exponen las previsiones totales de financiación para 1997.

## II. PROGRAMAS GENERALES

6. En su 47º período de sesiones el Comité Ejecutivo aprobó un objetivo de 452,6 millones de dólares para los Programas generales de 1997. Como se señaló en el párrafo 2, esta estimación incluía 37,1 millones de dólares para la Reserva del Programa (que representa el 10% de las actividades del programa), 25 millones de dólares para el Fondo de Emergencia y 20 millones para el Fondo de Repatriación Voluntaria.

7. Actualmente se está realizando un examen de las tasas de cumplimiento del programa y el presupuesto de 1997 a fin de detectar las necesidades nuevas o adicionales de algunos países debidas, por ejemplo, a aumentos en los contingentes o a pérdidas en los tipos de cambio que puedan compensarse por ganancias en los tipos de cambio y por modificaciones en los programas de otros países. Habida cuenta del déficit de fondos disponibles previsto (véase el párrafo 14), el citado examen irá seguido de una consideración más sustancial de dónde se realizarán las importantes reducciones necesarias en las actividades programadas.

8. El ACNUR no ha tenido que recurrir al Fondo de Emergencia tan ampliamente como en años anteriores. Al 31 de mayo de 1997 se habían asignado 1,5 millones de dólares, y al 1º de agosto de 1997 se habían asignado 1,3 millones de dólares adicionales, lo que dejaba un saldo de 22,2 millones de dólares disponibles para el resto del año. En el anexo 2 del presente documento figura una actualización de la utilización del Fondo de Emergencia que sustituye al cuadro II.7 del documento A/AC.96/884.

9. En lo que respecta al Fondo de Repatriación Voluntaria, al 31 de mayo de 1997 se habían efectuado asignaciones por un total de 15,7 millones de dólares. Entre esa fecha y el 1º de agosto de 1997 se efectuaron más asignaciones, lo que deja un saldo (incluidas cancelaciones) de 3,7 millones de dólares disponible para el resto del año. En el anexo 3 del presente documento figura una actualización de la utilización del Fondo de Repatriación Voluntaria que sustituye al cuadro II.6 del documento A/AC.96/884.

10. En lo que respecta a la Reserva del Programa, al 31 de mayo de 1997 el total asignado sumaba 17,1 millones de dólares. Desde entonces se han asignado 1,8 millones de dólares, principalmente para Etiopía, Kenya, Eritrea, Albania, México y Cuba, lo que deja un saldo de 18,2 millones de dólares disponible para el resto del año. En el anexo 4 del presente documento figura una actualización de la utilización de la Reserva del Programa que sustituye al cuadro II.5 del documento A/AC.96/884.

11. En el documento A/AC.96/884 figuran pormenores sobre las estimaciones presupuestarias iniciales para los Programas generales de 1998, que suman 440 millones de dólares. Se ha suministrado al Comité Permanente durante 1997 información específica en forma de panoramas generales regionales.

### III. PROGRAMAS ESPECIALES

12. En lo que respecta a los Programas especiales, las previsiones para 1997 son actualmente inferiores en 41,6 millones de dólares a las presentadas en los cuadros II.3 y II.8 del documento A/AC.96/884, principalmente porque se han reducido las estimaciones presupuestarias para la antigua Yugoslavia y para los programas de repatriación de Angola y el Afganistán.

13. Las necesidades iniciales de los Programas especiales para 1998 se sitúan en 611,7 millones de dólares según la previsión de 31 de mayo de 1997 (cuadro II.8 del documento A/AC.96/884). Sin embargo, debe señalarse que estas previsiones son provisionales y por necesidad incompletas, y que se revisarán a medida que cambien las necesidades. En enero de 1998 se presentarán al Comité Permanente estimaciones actualizadas para ese año.

### IV. PREVISIONES TOTALES PARA EL PROGRAMA Y LA FINANCIACION CORRESPONDIENTES A 1997

14. El anexo 1 presenta previsiones actualizadas de las necesidades del programa en 1997, así como una previsión de los ingresos que incluye información sobre los ingresos efectivos recibidos. Los ingresos totales al 1º de agosto de 1997 sumaban 549,9 millones de dólares. Los Programas generales continúan teniendo una gran prioridad para el ACNUR y se necesitan todavía 103,7 millones de dólares de financiación para cumplir el objetivo presupuestario de los Programas generales de 1997, además de los ingresos adicionales ya previstos. Sería una gran ayuda para el ACNUR recibir

confirmación de las probables contribuciones adicionales a fin de facilitar la planificación y ejecución de los programas hasta fin de año.

15. En lo que respecta a los Programas especiales expuestos en el anexo 1, en el momento actual el ACNUR todavía confía en recibir unos 210,1 millones de dólares, lo que, no obstante, dejaría un déficit de financiación cifrado en 91,1 millones de dólares para el resto del año. El ACNUR mantendrá su estrecho contacto con la comunidad de donantes con miras a conseguir más recursos, que se necesitan de modo especialmente urgente para los programas de repatriación y retorno que ofrecen soluciones duraderas a algunas situaciones de refugiados que se prolongan desde hace tiempo.

Anexo 1

ACNUR - NECESIDADES DEL PROGRAMA Y DE LA FINANCIACION EN 1997  
(al 1° de agosto de 1997 - en millones de dólares de los EE.UU.)

Fuente de financiación/Programas	Gastos de 1996	Necesidades del Programa de 1997 según la previsión al 1° de agosto de 1997	Fondos no comprometidos arrastrados de 1996	Necesidades de financiación de 1997 (2-3)	Previsión de ingresos para 1997			Previsiones actuales de superávit (o déficit) (7-4)
					Ingresos recibidos al 1.8.97	Ingresos adicionales previstos	Ingresos totales previstos (5+6)	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
[A] PROGRAMAS GENERALES								
i) Programa Anual								
Actividades programadas:								
Africa	152,4	157,0						
Asia	33,2	32,6						
Europa	51,5	53,0						
América	22,0	25,4						
Asia central, Asia sudoccidental, norte de Africa y Oriente Medio	59,6	58,8						
Otros programas	15,0	14,9						
Sede	49,8	46,0						
Total parcial	383,5	387,7						
Reserva del Programa	-	19,9						
Total parcial i)	383,5	407,6						
ii) Fondo de Repatriación Voluntaria	19,2	20,0						
iii) Fondo de Emergencia	20,8	25,0						
Total Programas generales	423,5	452,6	30,2	422,4	257,4	61,3 a/	318,7	(103,7)
[B] PROGRAMAS ESPECIALES								
Programas de repatriación b/	196,2	274,2	56,7	217,5	65,0	85,4	150,4	(67,1)

Anexo 1 (continuación)

Fuente de financiación/Programas	Gastos de 1996	Necesidades del Programa de 1997 según la previsión al 1º de agosto de 1997	Fondos no comprometidos arrastrados de 1996	Necesidades de financiación de 1997 (2-3)	Previsión de ingresos para 1997			Previsiones actuales de superávit (o déficit) (7-4)
					Ingresos recibidos al 1.8.97	Ingresos adicionales previstos	Ingresos totales previstos (5+6)	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Operación de los Grandes Lagos (exceptuada Rwanda)	150,5	140,9	13,7	127,2	84,4	48,7	133,1	5,9
Antigua Yugoslavia	261,7	220,1 <u>g/</u>	33,2	186,9	105,7	60,0	165,7	(21,2)
Reintegración de repatriados (Post-PAG)	39,5	23,7	13,9	9,8	2,5	6,0	8,5	(1,3)
Países de la CEI	19,6	38,1	9,4	28,7	12,1	7,0	19,1	(9,6)
Chipre	9,5	11,4	5,0	6,4	-	3,0	3,0	(3,4)
Funcionario subalterno del cuadro orgánico	6,7	8,3	5,9	2,4	3,6	-	3,6	1,2
Varios	36,7	21,1	20,3	0,8	5,2	-	5,2	4,4
Total Programas especiales	720,4	737,8	158,1 <u>d/</u>	579,7	278,5	210,1	488,6	(91,1)
Presupuesto ordinario de las Naciones Unidas	25,3	24,0	0,0	24,0	14,0	10,0	24,0	0,0
Total (todas las fuentes de fondos)	1 169,2	1 214,4	188,3	1 026,1	549,9	281,4	831,3	(194,8)

Anexo 1 (conclusión)

Programas de repatriación	Gastos de 1996	Necesidades del Programa de 1997 según la previsión al 1° de agosto de 1997	Fondos no comprometidos arrastrados de 1996	Necesidades de financiación de 1997 (2-3)	Previsión de ingresos para 1997			Previsiones actuales de superávit (o déficit) (7-4)
					Ingresos recibidos al 1.8.97	Ingresos adicionales previstos	Ingresos totales previstos (5+6)	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Repatriación a/Reintegración en:								
Angola	14,9	21,0 e/	-	21,0	6,5	7,0	13,5	(7,5)
Cuerno de Africa :								
- Eritrea	7,6	15,2	4,2		)			
- Etiopía	14,5	0,1 f/	2,9	27,0	) 9,0	8,9	17,9	(9,1)
- Somalia	7,4	23,9	5,1		)			
Liberia					(2,1)			
	1,8	17,8 e/	3,0	14,8	i/	5,3	3,2	(11,6)
Malí/Níger	5,9	15,7 e/	1,3	14,4	3,0	5,9	8,9	(5,5)
Rwanda	90,1	114,0	13,6	100,4	38,0	32,2	70,2	(30,2)
Sierra Leona g/	-	7,0 e/	-	7,0	0,3	1,5	1,8	(5,2)
Togo	2,6	1,7	0,8	0,9	0,9	0,5	1,4	0,5
Myanmar	12,1	11,5	4,6	6,9	2,6	7,5	10,1	3,2
República Democrática Popular Lao	h/	h/	-	0,0	-	-	-	-
Sri Lanka	7,7	8,5	3,1	5,4	0,2	5,6	5,8	0,4
Viet Nam	h/	h/	-	0,0	-	-	-	-
Guatemala	8,5	9,9	4,1	5,8	0,6	5,3	5,9	0,1
Afganistán	20,7	19,9	12,9	7,0	5,1	2,0	7,1	0,1
Iraq	2,2	1,1	1,1	0,0	-	-	0,0	0,0
Mauritania	0,2	2,8	-	2,8	0,9	0,5	1,4	(1,4)
Taykistán	-	4,1 e/	-	4,1	-	3,2	3,2	(0,9)
Sáhara occidental	-	i/	-	0,0	-	-	0,0	0,0
Total Programas de repatriación	196,2	274,2	56,7	217,5	65,0	85,4	150,4	(67,1)

(Véanse notas en la página siguiente.)

(Notas correspondientes al cuadro anterior.)

a/ No incluye ninguna estimación de ingresos secundarios.

b/ Desglose en la página 2.

c/ No incluye necesidades de los Programas generales de 1997 cifradas en 2,1 millones de dólares para la República Federativa de Yugoslavia y la ex República Yugoslava de Macedonia.

d/ Incluye únicamente las actividades programadas (el total arrastrado de los Programas especiales sumó 188,7 millones de dólares).

e/ No comprende las asignaciones hechas con cargo al Fondo de Repatriación Voluntaria siguientes: Angola 3 millones de dólares, Liberia 1,3 millones de dólares, Malí/Níger 3,3 millones, Sierra Leona 4 millones y Tayikistán 900.000 dólares.

f/ Las necesidades de los etíopes para 1997 se incluyen en los proyectos de 1996 prorrogados a 1997.

g/ La cifra de 17,7 millones de dólares presupuestada para el Llamamiento se ha reducido a 7 millones para 1997, y los 10,7 millones restantes se han presupuestado provisionalmente para 1998.

h/ Necesidades incluidas en [B]: Reintegración de repatriados (Post-PAG)

i/ Las necesidades dependerán de los resultados de las misiones técnicas y de protección destinadas a actualizar las necesidades de repatriación del ACNUR en el contexto del Plan de Asentamientos de las Naciones Unidas.

j/ Fondos no comprometidos arrastrados de 1996 transferidos a Programas generales a petición del donante.

Anexo 2

ASIGNACIONES CON CARGO AL FONDO DE EMERGENCIA PARA 1997  
 (hasta el 1° de agosto de 1997 inclusive - en dólares de los EE.UU.)

1.	Importe total para el Fondo de Emergencia aprobado por el período de sesiones del Comité Ejecutivo celebrado en octubre de 1996 (A/AC.96/878)			25 000 000
2.	Asignaciones			
	<u>País/zona</u>	<u>Mes</u>	<u>Actividad</u>	<u>Cantidad asignada</u>
	<u>Africa</u>			
	Guinea	Julio	Asistencia de emergencia a refugiados	1 000 000
	República Centrafricana	Julio	Asistencia de emergencia a refugiados sierraleoneses	300 000
		Febrero	Asistencia de emergencia a refugiados procedentes de la República Democrática Popular del Congo	300 000
	Zambia	Mayo	Afluencia de refugiados zairenses	275 900
			Afluencia de refugiados zairenses	
	Total parcial			<u>1 875 900</u>
	<u>Otros programas</u>			
		Enero	Almacenamiento de suministros	375 000
		Febrero	Suministros de emergencia	500 000
	Total parcial			<u>875 000</u>
	Total asignado			<u>2 750 900</u>
3.	Saldo no asignado al 01/08/97			<u>22 249 100</u>

Anexo 3

ASIGNACIONES CON CARGO AL FONDO DE REPATRIACION VOLUNTARIA PARA 1997  
 (hasta el 1° de agosto de 1997 inclusive - en dólares de los EE.UU.)

1. Asignación total aprobada por el período de sesiones del Comité Ejecutivo celebrado en octubre de 1996 (A/AC.96/878) 20 000 000

2. Asignaciones

<u>País/zona</u>	<u>Contingente</u>	<u>Asignación inicial</u>	<u>Anulaciones */1</u>	<u>Total asignado</u>
<u>Africa</u>				
Angola	Angoleños	3 000 000*/2		3 000 000
Chad	Chadianos	250 000		250 000
Côte d'Ivoire	Liberianos	350 000*/2		350 000
Ghana	Liberianos	350 000*/2		350 000
Guinea	Liberianos	300 000*/2		300 000
Kenya	De varios orígenes procedentes de Kenya	590 000		590 000
Níger		350 000*/2		350 000
Mauritania	Malienses	300 000*/2	300 000	0
Malí	Repatriados	3 000 000*/2		3 000 000
Sierra Leona	Malienses	4 000 000*/2		4 000 000
Sierra Leona	Sierraleoneses	250 000*/2		250 000
Zaire	Liberianos			
	Zairenses procedentes del Sudán	190 000		190 000
Total parcial		12 930 000	300 000	12 630 000
<u>Europa</u>				
Federación de Rusia	De varios orígenes procedentes de la Federación de Rusia	202 658		202 658
Georgia				
Reino Unido	Federación de Rusia (Osetia del Sur)	2 000 000*/2		2 000 000
	De varios orígenes procedentes del Reino Unido	71 900		71 900
Total parcial		2 274 558		2 274 558
<u>América</u>				
Cuba	Saharauis	150 000		150 000
República Dominicana	Haitianos procedentes de la República Dominicana	15 400		15 400
Total parcial		165 400		165 400

<u>País/zona</u>	<u>Contingente</u>	<u>Asignación inicial</u>	<u>Anulaciones */1</u>	<u>Total asignado</u>
<u>Asia central, Asia sudoccidental, norte de Africa y Oriente Medio</u>				
Afganistán	Tayikos	432 000		432 000
Iraq	Africanos	37 700		37 700
Jamahiriya Arabe	De diversos orígenes	150 000		150 000
Libia	De diversos orígenes	78 500		78 500
Oriente Medio	Tayikos procedentes del			
Tayikistán	Afganistán septentrional	484 800		484 800
Total parcial		1 183 000		1 183 000
Total asignado		16 552 958	300 000	16 252 958
3. Saldo no asignado al 01/08/97				3 747 042

\*/1 Después de recibir contribuciones en respuesta a llamamientos para financiación especial o reducción de las necesidades.

\*/2 Se espera que queden anuladas parcialmente a consecuencia de las contribuciones a llamamientos especiales de financiación.

Anexo 4

ASIGNACIONES CON CARGO A LA RESERVA DEL PROGRAMA PARA 1997  
 (hasta el 1º de agosto 1997 inclusive - en dólares de los EE.UU.)

1. Reserva del programa aprobada en el período de sesiones del Comité Ejecutivo celebrado en octubre de 1996 (A/AC.96/878) 37 055 100

2. Asignaciones de la Reserva del Programa (por regiones y países)

<u>Africa</u>		<u>América</u>	
Africa occidental	102 000*	América Latina occidental	273 800*
Benin	116 600*	América Latina septentrional	110 106 <u>n/</u>
Burkina Faso	165 000*	Cuba	143 819 <u>n/</u>
Camerún	67 100*	El Salvador	54 700*
Congo	37 520 <u>b/</u>	Estados Unidos de América	768 800*
Côte d'Ivoire	507 100*	Guatemala	2 496 <u>n/</u>
Djibouti	319 000 <u>c/</u>	México	1 608 831* <u>o/</u>
Eritrea	241 220 <u>d/</u>	Venezuela	104 175 <u>p/</u>
Etiopía	1 825 966* <u>e/</u>	Total parcial	3 066 727
Ghana	557 000*		
Guinea	2 059 300*	<u>Asia central, Asia sudoccidental, norte de Africa y Oriente Medio</u>	
Guinea-Bissau	54 100*	Arabia Saudita	115 200*
Kenya	1 951 845* <u>f/</u>	Argelia	591 800*
Mozambique	10 200*	Egipto	13 400*
Namibia	10 500*	Irán (República Islámica del)	199 600*
Nigeria	323 800*	Iraq	538 400*
República Centroafricana	148 743 <u>a/</u>	Jamahiriya Arabe Libia	424 800*
República Unida de Tanzania	27 500*	Líbano	47 000*
Senegal	35 500*	Mauritania	169 100*
Sierra Leona	819 500*	Pakistán	1 183 870*
Zaire	609 800*	República Arabe Siria	16 100*
Zambia	261 100*	Repúblicas del Asia central	69 200*
Zimbabwe	53 600*	Túnez	27 800 <u>q/</u>
Total parcial	10 303 994	Yemen	29 400*
		Total parcial	3 425 670
<u>Asia y el Pacífico</u>		<u>Otros programas</u>	234 100*
Filipinas	45 600 <u>g/</u>	Total parcial	234 100
Indonesia	30 400 <u>h/</u>		
Total parcial	76 000		
<u>Europa</u>			
Albania	124 500 <u>i/</u>		
Alemania	46 100* <u>l/</u>	TOTAL ASIGNADO	18 861 791
Austria	160 500*		
Azerbaiyán	46 700 <u>j/</u>		
Bélgica	166 900*		
España	35 200*		
Georgia	800 000 <u>k/</u>		
Grecia	23 500 <u>d/</u>		
Rumania	52 800*		
Suecia	133 400*		
Turquía	165 700 <u>m/</u>		
Total parcial	1 755 300		
3. Saldo no asignado al 01/08/97			18 193 309

\* Necesidades incrementadas descubiertas durante el Examen de las Operaciones realizado en noviembre de 1996 y, en algunos casos, ajustadas posteriormente a comienzos de 1997.

a/ Necesidades adicionales en materia de comunicaciones y asistencia para conseguir la autosuficiencia.

b/ Provisión para asistencia educacional a refugiados angoleños.

c/ Mejoramiento del sistema de abastecimiento de agua.

d/ Aumento de los refugiados atendidos.

e/ Del total asignado, la suma de 421.666 dólares comprende el mejoramiento del sistema de abastecimiento de agua en el campamento de Aware.

f/ Del total asignado, la suma de 426.545 dólares comprende la reubicación de refugiados debido al cierre de un campamento.

g/ Aumento de las necesidades debido a la demora en el cierre de la oficina.

h/ Aumento de las necesidades debido a la modificación de la categoría de la oficina.

i/ Programa de información pública.

j/ Asistencia a los refugiados para conseguir su integración local.

k/ Préstamo al Fondo Fiduciario, que será reembolsado.

l/ Del total asignado, la suma de 10.000 dólares comprende las necesidades adicionales de la Dependencia de Bosnia.

m/ Aumento de las necesidades relacionado con la repatriación de curdos turcos procedentes del campamento de Atroush.

n/ Aumento de las necesidades.

o/ Ejecución en 1997 de actividades programadas inicialmente para 1998.

p/ Fiscalización de la situación de los solicitantes de asilo colombianos repatriados de Panamá.

q/ Seminario sobre refugiados y personas desplazadas.

-----